

ORDER IN COUNCIL

Ratifying a Projet de Loi entitled

XVIII

1950

The Public Health (Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950.

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 12th day of August, 1950.)



Printed by the GUERNSEY HERALD LIMITED, BORDAGE STREET.

1950.

ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 12th day of August, 1950, before Quertier Le Pelley, Esquire, Lieutenant-Bailiff; present :—Osmond Priaulx Gallienne, Esquire, Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, James Frederick Carey, Arthur Falla, Walter John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William Robert Freake Clark, Walter John Gavey and Ernest Francis Lainé, Esquires, Jurats.

The Lieutement-Bailiff having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 21st day of July, 1950, ratifying a Projet de Loi entitled "The Public Health (Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council be sent by His Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

At the Court at Buckingham Palace,

The 21st day of July, 1950.

Present,

The King's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT
LORD HENDERSON
LORD MORRISON
MAJOR MILNER
MR. WILSON.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 17th day of July, 1950, in the words following, viz. :—

“ YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth :—

‘ 1.—That, in pursuance of their Resolution of the 19th day of April, 1950, the States of Deliberation, at a meeting held on the 28th day of June, 1950, approved a Bill or “ *Projet de Loi* ” entitled “ The Public Health (Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950,” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto: 2. That the said Bill or “ *Projet de Loi* ” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “ *Projet de Loi* ” of the States of Guernsey entitled “ The Public

Health (Vessels and Aircraft) (Guernsey) Law, 1950," and to order that the same shall have force of Law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.'

" THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

E. C. E. Leadbitter.

**Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.**

PROJET DE LOI

ENTITLED

**The Public Health (Vessels and Aircraft)
(Guernsey) Law, 1950.**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 19th day of April, 1950, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of His Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island and in the Islands of Alderney, Herm and Jethou.

1. In this Law—

- "Coastal waters" means waters within a distance of three nautical miles from any point on the coast measured from low-water mark of ordinary spring tides;
- "The Board" means the States Board of Health;
- "The Island" includes the Islands of Alderney, Herm and Jethou;
- "Vessel" includes any ship or boat, or any other description of vessel used in navigation.

Definitions.

2. (1) Subject to the provisions of this Law, the Board may, as respects the whole or any part of the Island, including the coastal waters thereof, make provision by order—

**Power of
Committee
to make
orders.**

- (a) for preventing danger to public health from vessels or aircraft arriving in the Island; and

- (b) for preventing the spread of infection by means of any vessel or aircraft leaving the Island, so far as may be necessary or expedient for the purpose of carrying out any treaty, convention, arrangement or engagement with any other country ;
- (c) with a view to the treatment of persons affected with any epidemic, endemic or infectious disease and for preventing the spread of such diseases ;

and, without prejudice to the generality of the foregoing, may by any such order apply, with or without modifications, to any disease to which the order relates, any enactment relating to the notification of diseases or to notifiable diseases :

PROVIDED THAT, before making any order under this paragraph, the Board shall consult with the States Board of Administration.

(2) Any order made under this section may provide for—

- (a) the signals to be displayed by vessels or aircraft having on board any case of epidemic, endemic or infectious disease ;
- (b) the questions to be answered by masters, pilots and other persons on board any vessel or aircraft as to cases of such disease on board during the voyage or on arrival ;
- (c) the duties to be performed in cases of such diseases by masters, pilots and other persons on board vessels or aircraft ;
- (d) the monetary penalties in respect of any contravention of or failure to comply with any provisions of the order, so,

however, that such penalties shall not exceed the amounts specified in section 4 of this Law ;

(e) the detention of vessels or aircraft or of persons on board them ;

and may authorise the making of charges and provide for the recovery of such charges and of any expenses incurred in disinfection.

(3) Every order made under this section shall be laid before the States as soon as may be after it is made, and if the States (at the meeting at which such order is laid before them, or at their next subsequent meeting) resolve that it be annulled, it shall cease to have effect, but without prejudice to anything previously done thereunder or to the making of any new order.

3.—The Medical Officer of Health, and any person generally or specially authorised in writing in that behalf by the Board, subject to the production by him if so required of evidence of his authority, shall have power to enter any premises, vessel or aircraft for the purpose of executing, or superintending the execution of, any order made under this Law. Power of entry.

4.—Any person who wilfully neglects or refuses to obey or carry out, or obstructs the execution of, the provisions of any order made under this Law shall, in a case where no provision is made by the order for his punishment, be liable to a fine not exceeding one hundred pounds and, in the case of a continuing offence, to a further fine not exceeding fifty pounds for every day on which the offence continues after conviction therefor. Offences.

JAMES E. LE PAGE,

H.M. Greffier.